

**50 AÑOS DE HISTORIA
DE LA FACULTAD DE DERECHO
UNIVERSIDAD PANAMERICANA**

2

**ESTUDIO Y ENSEÑANZA
DEL DERECHO ROMANO**

Jorge Adame Goddard
Coordinador



Primera edición, 2022.

50 AÑOS DE HISTORIA DE LA FACULTAD DE DERECHO
UNIVERSIDAD PANAMERICANA
Volumen 2

ISBN de la colección: 978-607-8826-15-5

ESTUDIO Y ENSEÑANZA DEL DERECHO ROMANO
Jorge Adame Goddard (Coordinador)

Directores de la colección: José María Soberanes Díez y Manuel Andreu Gálvez

Diseño de portada: Rosario Ivonne Lara Alba
Imagen de portada: Universidad Panamericana
Cuidado editorial: Santi Ediciones

ISBN: 978-607-8826-17-9

2022. Todos los derechos reservados conforme a la ley. Las características de esta edición, así como su contenido, no podrán ser reproducidas o transmitirse bajo ninguna forma o por ningún medio, electrónico ni mecánico, incluyendo fotocopiadora y grabación, ni por ningún sistema de almacenamiento y recuperación de información sin permiso por escrito del propietario del Derecho de Autor.

Universidad Panamericana, Campus México
Jerez 10, Insurgentes Mixcoac, Benito Juárez,
Ciudad de México, México, C.P. 03920
Conmutador: +52 55 5482 1600
www.up.edu.mx
Impreso en México / *Printed in Mexico.*

*Los directores y coautores de esta obra
agradecemos y reconocemos a todos los decanos
que han dirigido la Facultad de Derecho,
de la Universidad Panamericana,
Campus Ciudad de México,
en estos 50 años de historia:*

*Mtro. Juan G. Soto Cerbón,
Dr. Roberto Ibáñez Mariel,
Mtro. Miguel Ángel Ochoa Sánchez,
Dr. José Antonio Lozano Díez,
Mtro. Héctor Salazar Andreu,
Mtro. Félix Todd Piñero[†] (e. p. d.),
y Dr. Fernando Batista Jiménez.*

ÍNDICE

PRESENTACIÓN DE LA COLECCIÓN

Fernando Batista Jiménez

Universidad Panamericana..... 13

PRESENTACIÓN

Jorge Adame Goddard

Universidad Panamericana..... 15

1. MODOS Y MÉTODOS DE ENSEÑANZA

DEL DERECHO ROMANO 19

RETORNO A QUINTILIANO, HACIA UNA ENSEÑANZA

CONSTRUCTIVISTA DEL DERECHO ROMANO

Mary Paz Agudín Colmenares

Universidad Panamericana de México..... 21

SOBRE EL ESTUDIO Y LA ENSEÑANZA DEL DERECHO ROMANO

EN EL MEDIOEVO DE GLOSADORES Y COMENTARISTAS

José Félix Chamie

Universidad Externado de Colombia..... 43

EL DERECHO ROMANO Y LA ENSEÑANZA DEL DERECHO ACTUAL

Marcial Antonio Rubio Correa

Pontificia Universidad Católica del Perú..... 81

DERECHO ROMANO, ESCRITURA EPISTÉMICA

Y FORMACIÓN JURÍDICA

Patricio Lazo González

Pontificia Universidad Católica de Valparaíso..... 99

DOCERE PESTIS TEMPORE: ENSEÑAR DERECHO ROMANO

EN TIEMPOS DE PANDEMIA

Bernardo Perrián Gómez

Universidad Pablo de Olavide..... 117

SOLUCIÓN DE CASOS DEL DIGESTO EN LA FORMACIÓN DE LOS FUTUROS JURISTAS Fernando Reinoso-Barbero <i>Universidad Complutense de Madrid</i>	137
¿ENSEÑAR DERECHO ROMANO COMO SE HACIA EN EL SIGLO VI? Norberto Rinaldi <i>Universidad de Buenos Aires</i>	151
2. CONTRIBUCIÓN DE LOS CURSOS DE DERECHO ROMANO A LA FORMACIÓN JURÍDICA DE LOS ESTUDIANTES	163
<i>IUS ROMANUM—IUS COMMUNE NOVUM</i> Fernando Betancourt Serna <i>Universidad de Sevilla</i>	165
FUNDAMENTO ROMANO DE LOS DERECHOS DE HOY Riccardo Cardilli <i>Universidad de Roma “Tor Vergata”</i>	193
LA FORMACIÓN DEL JURISTA EUROPEO E IBEROAMERICANO EN PRINCIPIOS DE LA TRADICIÓN ROMANÍSTICA Rosario de Castro Camero <i>Universidad de Sevilla</i>	219
VALOR FORMATIVO DEL DERECHO ROMANO COMO LAS HUMANIDADES DEL JURISTA: UNA EXPERIENCIA DOCENTE Rosario de la Fuente Hontañón <i>Universidad de Piura</i>	243
ARGUMENTACIÓN IUSROMANISTA SOBRE UN CASO DE DAÑO Y RIESGO MEDIOAMBIENTAL Rodrigo de la Peza López Figueroa <i>Escuela Libre de Derecho</i>	257

TRES "PRELECCIONES" DEÁLVARO D'ORS SOBRE EL ESTUDIO Javier D'Ors Lois <i>Universidad de Santiago de Compostela</i>	293
PRESENTE Y FUTURO DE LA CIENCIA ROMANÍSTICA Federico Fernández de Buján <i>Universidad Nacional de Educación a Distancia</i>	309
REFLEXIONANDO SOBRE LA ENSEÑANZA DEL DERECHO ROMANO EN LA TERCERA DÉCADA DEL SIGLO XXI Emilssen González de Cancino Jorge Alberto Colmenares Mantilla <i>Universidad Externado de Colombia</i>	347
EL DERECHO ES ARTE Y CIENCIA Jorge Adame Goddard <i>Universidad Panamericana de México</i>	367
EL EDICTO REPENTINO Y SU TRASCENDENCIA María del Carmen Lozano Véliz <i>Universidad Panamericana</i>	387
EL VALOR DEL DERECHO ROMANO Carlos Alberto Soriano Cienfuegos <i>Universidad Panamericana</i>	409
3. ENSEÑANZA DEL LATÍN Y TRADUCCIONES ACTUALES DE TEXTOS JURÍDICOS LATINOS	421
DERECHO ROMANO Y FILOLOGÍA CLÁSICA LATINA EN LA UNIVERSIDAD PANAMERICANA Martha Patricia Irigoyen Troconis <i>Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM</i>	423

TRADUCCIÓN DE INSTITUTOS, TRANSMISIÓN
DE CONCEPTOS: LA EXPERIENCIA DE TRADUCCIÓN
DEL CHINO A LA LUZ DE LA REVISTA 'ROMA E AMERICA'

Antonio Saccoccio

Universidad "La Sapienza" de Roma 443

EL LATÍN DEL DERECHO ROMANO AUN DERECHO,
DOS LENGUAS; UN DERECHO, MUCHAS LENGUAS

Sandro SCHIPANI

Universidad "La Sapienza" de Roma 459